

Regulations and other acts

Gouvernement du Québec

O.C. 540-2007, 27 June 2007

Environment Quality Act
(R.S.Q., c. Q-2)

Waste water disposal systems for isolated dwellings — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting waste water disposal systems for isolated dwellings

WHEREAS, under subparagraph *c* of the first paragraph of section 31, paragraphs *g* and *i* of section 46 and paragraph *c* of section 87 of the Environment Quality Act (R.S.Q., c. Q-2), the Government may make regulations on the matters mentioned therein;

WHEREAS the Regulation respecting waste water disposal systems for isolated dwellings (R.R.Q., 1981, c. Q-2, r.8) provides in Division XV.5 for the conditions on which the effluent of a tertiary waste water treatment system with disinfection or phosphorous removal and disinfection may be discharged into the environment;

WHEREAS, after consideration of the public health concerns expressed because of various problems associated with the maintenance of those treatment systems, the Government by Orders in Council 853-2006 dated 20 September 2006 and 193-2007 dated 21 February 2007 amended the Regulation respecting waste water disposal systems for isolated dwellings to prohibit, from 4 October 2006 to 30 June 2007, the installation of tertiary treatment systems with disinfection or phosphorous removal and disinfection if the disinfection system is ultraviolet radiation and the system's effluent is directly or indirectly discharged into ditches or certain watercourses;

WHEREAS a working group composed of representatives of the Fédération québécoise des municipalités, the Union des municipalités du Québec, the Ministère des Affaires municipales et des Régions, the Ministère de la Santé et des Services sociaux and the Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs recommended maintaining the prohibition in the absence of an appropriate framework;

WHEREAS, under section 12 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a proposed regulation may be made without having been published, as provided for in section 8 of that Act, if the authority making it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS, under section 18 of that Act, a regulation may come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* where the authority that has made it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS, under sections 13 and 18 of that Act, the reason justifying the absence of prior publication and immediate coming into force must be published with the regulation;

WHEREAS the Government is of the opinion that the urgency due to the following circumstances justifies the absence of prior publication and such a coming into force of the Regulation to amend the Regulation respecting waste water disposal systems for isolated dwellings, attached to this Order in Council:

— the prohibition on the installation of tertiary treatment systems with disinfection or with phosphorous removal and disinfection using a disinfection system with ultraviolet radiation, the effluents of which are discharged directly or indirectly in ditches or in certain watercourses will cease to have effect on 30 June 2007;

— it is necessary for reasons of public health and environment quality preservation to maintain that prohibition until 30 January 2008;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Sustainable Development, Environment and Parks:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting waste water disposal systems for isolated dwellings, attached to this Order in Council, be made.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting waste water disposal systems for isolated dwellings*

Environment Quality Act
(R.S.Q., c. Q-2, s. 31, 1st par., subpar. c, s. 46, pars. g
and i and s. 87, par. c)

1. The Regulation respecting waste water disposal systems for isolated dwellings is amended by replacing “30 June 2007” in section 96 by “30 January 2008”.

2. This Regulation comes into force on 1 July 2007.

8201

* The Regulation respecting waste water disposal systems for isolated dwellings (R.R.Q., 1981, c. Q-2, r.8) was last amended by the regulation made by Order in Council 193-2007 dated 21 February 2007 (2007, G.O. 2, 1073). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2007, updated to 1 March 2007.